

maxima[®]

by  HENRY SCHEIN[®]

ADVANCED

INSTRUCTIONS FOR USE

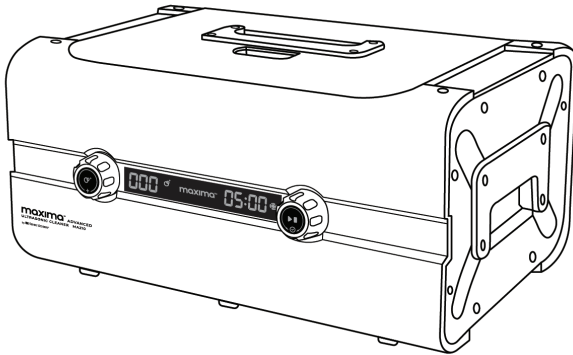
Read before use. Keep in a safe place for future reference.



CAUTION: Federal (US) law restricts this device to sale by or on the order of a licensed professional.

Ultrasonic Cleaner MA210

REF 570-3794



INDICATIONS FOR USE

The Maxima Advanced Ultrasonic Cleaner MA210 is designed to thoroughly wash (remove blood, tissue, and small particles) instruments prior to disinfection. The system is suitable for use in dental offices to clean dental instruments.

INTENDED USE

The Maxima Advanced Ultrasonic Cleaner MA210 is intended for cleaning dental instruments by the emission of high frequency soundwaves.

HEALTH AND SAFETY



Caution

- Danger of electrical shock! Never touch the power plug with wet hands, especially when inserting or removing the plug.
- Danger of electrical shock! If the unit falls into water, unplug it immediately; do not reach into the water. Send to Henry Schein[®] Handpiece & Small Equipment Solutions for evaluation and repair.
- Never allow power cord to be pulled, twisted or severely bent. Never operate unit if cord, power plug, or housing is damaged or loose.
- Never block the vents on the device. Keep the vents free from lint, hair and other materials.
- Keep unit away from excessive heat sources.
- To avoid risk of electrical shock, equipment damage or fire during an electrical storm, turn machine off and do not touch machine or cord.
- Danger of electrical shock! Do not use while bathing. Never immerse the device or the power cord in water or other liquid.
- Danger of electrical shock! Do not spray water or liquid over the device.

GENERAL OPERATIONS/SAFETY PRECAUTIONS

Caution

- Do not turn on the unit without water in the tank. Dry running over 30 seconds will damage the unit or severely reduce the life of the unit.
- Do not place instruments directly on the base of the tank. Placing instruments directly on the base of the tank will result in damage to the unit. Place instruments into the basket for proper use.
- Do not run the unit without water in the tank.
- Normal cleaning time is 5 minutes only per layer of instruments or cassette, no more than 10-15 minutes per batch. Take a break for 1/3 to 1/2 of the running time if longer running time is needed.
- Do not cause water to get inside the housing through vents or other places. Do not wash it, only wipe it.
- Do not spray disinfectant towards the unit otherwise it may cause corrosion internally. Only wipe it.
- Keep the lid closed during running. Beeping sound will be heard if the lid is opened during running.
- Do not run the unit without the lid on. The lid helps reduce aerosols and reduce noise.
- Avoid cleaning burs and files in the main tank directly otherwise they may get into the drainage valve and cause damage. Use a beaker or cleaning chamber. See accessories.
- Do not fill the tank above the Max line to avoid overflow.
- Do not use solution containing abrasive substances or strong corrosive chemical solution not recommended by the manufacturer or the supplier.
- Do not use outdoors.
- To reduce the risk of electrical shock, do not put the appliance in water or other liquid. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not run the unit for an extended time or continuously. If the unit has been running for 30 minutes, it is recommended to stop the unit for about 10 minutes.
- Do not use components unapproved by the manufacturer.
- Place the device on a dry and flat surface for operation.
- If any abnormalities are found, stop using immediately and contact Henry Schein® Handpiece & Small Equipment Solutions.
- This device should only be operated by a professional.
- Never operate the device unattended.
- Disconnect the power cord from the unit before cleaning the device, if malfunction occurs, if the device is not going to be used for prolonged period, and after each use (recommended).
- Follow the manual to operate the device.
- Never disassemble the unit. All servicing of this unit is to be conducted by a qualified service personnel.
- When removing the power cord from the socket, grab the power plug, not the cord.
- To protect the power cord from damage, do not cause it to get caught by things such as a cupboard door or a chair leg; do not drag across a hot surface.
- If there is damage to the power plug, cord, housing, or other parts of the device, do not use the device.
- The installation of an earth leakage circuit breaker with a rated tripping current of no more than 30mA provides further protection against an electrical shock. The installation should only be carried out by a trained electrician.

Keep away from children!

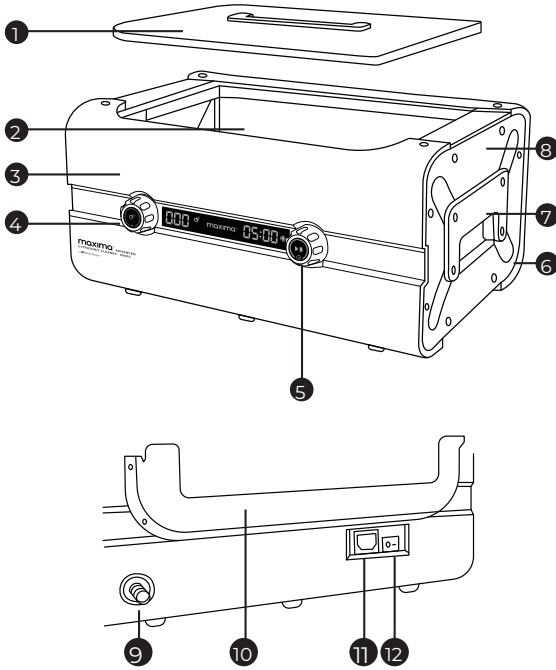
- Please store the ultrasonic cleaner where it is not reachable by children.
- Danger to children! Danger for death through suffocation! Keep the packaging material away from children.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

To prevent fire hazards, please observe the following:

- Never block the vents on the device. Keep the vents free from lint, hair, and other materials.
- 2 - Maxima Advanced Ultrasonic Cleaner MA210

- Do not place the device on a soft surface, such as a bed or a couch, where the vents could be blocked.
- Observe the other warnings in the previous section.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by Henry Schein in order to avoid a hazard.

PRODUCT STRUCTURE AND ACCESSORIES



- | | | |
|----------------------------------|---------------------------|--------------------|
| 1. Lid | 5. Set Time/ Start & Stop | 9. Drainage Sprout |
| 2. Stainless Steel Cleaning Tank | 6. Drainage Valve Handle | 10. Lid Holder |
| 3. Aluminum Front Panel | 7. Aluminum Handle | 11. Power Socket |
| 4. Degas Dial | 8. Plastic Side Panel | 12. Power Switch |

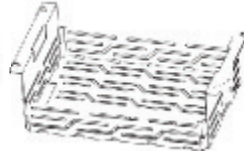
Standard Accessories



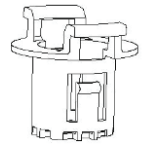
Power Cord
570-3824



Drain Hose (39" long)
570-3805

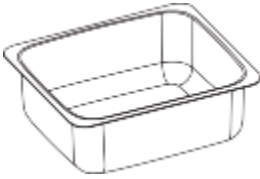


Stainless Steel Basket
570-3806



Strainer

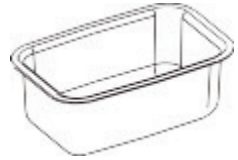
Optional Accessories



Large Stainless Steel Removable
Cleaning Chamber
(8.5" x 8.4" x 3.2")
570-3803

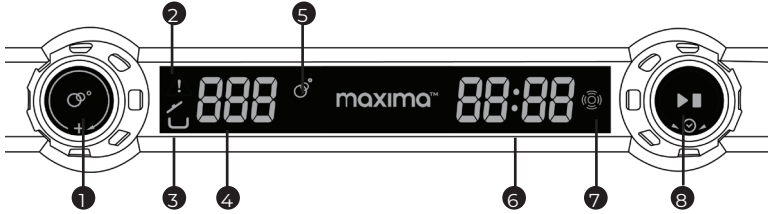


Stainless Steel Beaker
570-3802



Small Stainless Steel Removable
Cleaning Chamber
(9.0" x 5.0" x 3.0")
570-3804

CONTROL PANEL



1. **Degas dial.** Turn it clockwise or counterclockwise to select the degas timer setting, either 60, 120 or 180 seconds. This setting determines the automatic and manual degas time. Push in the dial to start degassing.
2. **Warning.** Stop operations and see troubleshooting guide (pg 7).
3. **Open lid warning.** The lid should be closed during operation to prevent the spread of aerosols. The warning symbol helps to standardize operations. The open-lid warning symbol is illuminated if the unit is not in cycle. Additional warning beeps are sounded if the unit is in cycle.
4. 60, 120 or 180 Degas timer display. It displays the degas timer setting and how much degas time remains in seconds (s).
5. **Degas status.** flashes, indicating degas is underway.
6. **05:00. Ultrasonic time display.** It displays the timer setting and how much time remains in the ultrasonic cleaner operation.
7. **Ultrasonic cleaning status.** illuminated, normal cleaning is under way.
8. **Set time dial/start and stop.** Rotating either clockwise or counterclockwise can set the timer to 5 settings: 5:00 – 7:30 – 10:00 – 12:30 – 15:00 mins. Once the timer is set, push in the dial to start.

SETUP

1. Place your ultrasonic cleaner in a desired location on a dry flat surface next to a sink.
2. Connect the hose. Connect one end of the drain hose to the drain valve and place the other end in the sink. The drain valve is located behind the unit on the right side.
3. Plug In the unit. Attach the power cord into the back of the unit. Ensure that it is properly attached and that the cord is undamaged. Drainage spout at rear. Drain hose can be oriented left or right.
4. Turn unit on. The power switch to turn the unit on is located in the back of the unit on the left side just above the power socket.

OPERATION



- Do not turn on the unit without water in the tank. Dry running will damage the unit.
- Do not place instruments directly on the base of the tank. Place instruments into the basket for proper use.
- Avoid cleaning burs directly in the main tank. Use beakers or cleaning chamber.

Operation Steps

Used when cleaning with loose instruments or cassettes. For burs, files, or corrosive solutions see the accessories section below.

1. Remove basket and ensure drainage valve handle is in the closed position.
2. Follow the ultrasonic cleaner solution dosage instructions per cleaning solution label. Fill the unit with ultrasonic cleaner solution (general purpose, enzymatic) between the MIN and MAX lines.
3. Place instruments to be cleaned directly into the basket, or into cassettes. If in cassettes, place the cassettes into the basket. Then place the basket directly into the main tank already containing ultrasonic cleaner solution.
4. Place the lid on the unit to reduce aerosols and noise.
5. Using the right knob, set the unit to the proper cleaning time (see below) and press the knob in to run the unit. To pause cleaning, push in the dial again.
6. After cleaning, rinse the basket and instruments thoroughly under running water.

Determining Proper Cleaning Time

This unit cleans much faster and more thoroughly than most other ultrasonic cleaners on the market. You should expect it to clean in 1/2 to 1/3 of the time it takes for other common ultrasonic cleaners. Typical cleaning time is:

- 5 minutes for one layer of loose instruments or cassette
- 10 minutes for two layers of loose instruments or cassettes

Before starting with routine cleaning, test runs should be conducted to establish proper cleaning time. With a standard batch of instruments, run cleaning at 5 minutes then check the condition of the instruments. Add more time until satisfactory result is achieved. Repeat the test a couple of more times to establish a reliable, proper and standard time.

Do not run it with excessive time as it is unnecessary, and it counts towards the unit's service life.

Degassing

Degassing the cleaning solution is a necessary step to eliminate large air bubbles that interfere with the cleaning process. This unit runs degassing automatically during the first run when the unit is first turned on. Degassing can be initiated manually with the left knob button and should be done anytime new solution is added without turning the unit off. Automatic and manual degas time can be set by rotating the left knob. The degas timer can be set to either 60, 120, or 180 seconds using the left knob.

Cleaning With Accessories

Beakers

1. Place small items such as burs and files in the beakers. Add ultrasonic cleaner solution into the beakers to submerge the items inside. Place the clear lids over the beakers if needed.
2. Place the beakers inside the basket and place them inside the tank. If the liquid level in the tank is close to MAX already, discharge some liquid. The bottom of the beakers should be in contact with water or solution in the tank.
3. Close the lid. Turn the power switch on. Turn the timer dial to select the time. Choose 10 minutes and push in the dial to turn on the ultrasound.

Cleaning Chamber

The removable cleaning chamber is used when corrosive or dangerous solution is used or to reduce the amount of cleaning solution needed for small loads.

1. Add tap water in the main tank to the MIN line.
2. Add instruments inside the removable cleaning chamber. Add proper solution to submerge the items.

3. Place the removable cleaning chamber across the top of the tank. The bottom of the chamber should be in contact with water for about 1/2" or 10 mm in depth. Ultrasound will penetrate the removable chamber to clean the items inside.
4. Close the lid. Turn on the power switch. Turn the timer dial to select the cleaning time. Choose 5 to 10 minutes and push in the dial to start ultrasound."

MACHINE CLEANING AND MAINTENANCE

- Do not run the unit for extended time or continuously. The unit is designed with overheat protection. If the unit has been running for 30 minutes, it is recommended to stop the unit for about 10 minutes to prolong the life of the unit.
- Do not keep water in the cleaning tank for a long time. After cleaning is completed, open the drainage valve to drain the dirty water. Clean and wipe the tank dry.
- Keep a strainer over the drain inlet to prevent small instruments such as burs and files or large debris from clogging the drain valve.
- If condensation water forms on the lid, shake it off or wipe it before placing the lid on the lid holder to avoid water dripping down from the lid.
- Do not spread disinfectant over the housing or the tank. Use clean water to wipe the housing. Use a paper towel to dry up the tank and the housing. Use a disinfectant wipe that doesn't damage aluminum and ABS plastic to wipe the tank and the housing if needed. Many disinfectants and bleach products contain sodium hypochlorite with strong oxidation. They will darken the aluminum housing.
- Do not use corrosive solutions such as liquid bleaches in the stainless steel tank.
- Do not use corrosive solutions such as paint thinner or acetone as it will corrode plastic housing. Do not use flammable solutions.
- Do not use osmosis water or highly purified water as they may corrode metals aggressively. Avoid spilling water over the control panel or inside the housing.
- Keep the unit in a dry, cool and ventilated area.
- Do not expose the unit under direct sunshine for a long time.
- Keep the original packing material in case of sending it for repair service. If it is no longer available, use enough cushioning equivalent to minimum 2" of Styrofoam all around the unit inside the shipping carton to avoid damages to fragile transducers.

Foil Test

Ultrasonic cleaners should be tested periodically or as needed for cleaning performance and to verify that the transducers are working properly. The test results should be documented.

Procedure:

Remove the lid, basket, containers, and anything else in the tank.

1. Clean the tank thoroughly.
2. Fill the tank with water to halfway between the MIN and the MAX lines.
3. Take 2 pieces of autoclave tape and run them from left to right over the top rim of the tank. One tape goes over the centers of 2 round cycles on the bottom of the tank. One tape goes over the third cycle on the bottom of the tank. The transducers that generate ultrasound are mounted underneath each circle.
4. Obtain a piece of standard household aluminum foil and cut 3 pieces 2cm (3/4") wide and 13 cm (5") long. Fold each piece to L shape along the length. Do not use heavy duty foil.
5. Stick one foil above the center of each circle, sticking the end to the underside of the tape. Keep the foils vertically into the water with the bottom edge approximately 2-3 cm (1") above the bottom of the tank.
6. Turn on the ultrasound under the normal cleaning mode and run for 1 minute. Stop it once the time has been reached.
7. Remove the foils and inspect. The foils should be perforated or knocked off along the 3 edges.
8. If any one of the foils has no obvious perforations, the transducer near that foil may not be working properly. Call Henry Schein® Handpiece & Small Equipment Solutions if this happens.
9. Flush out the loose foil particles from the tank and clean it thoroughly.



TROUBLE SHOOTING

Problem	Cause	Solution
Warning symbol is on; the unit has been running extensively.	At least one of the transducers is under overheat protection.	Stop the unit for 15 minutes or more until the warning symbol dims before resuming operations.
Warning symbol is on; Warning symbol doesn't turn off after unit is left idling for 15 minutes.	At least one transducer is not working.	Contact Henry Schein Handpieces & Small Equipment (pg 8).
Unit isn't draining properly.	Debris is caught in hose.	Detach the drainage hose and flush out any debris in hose and inside the unit.
Unit is beeping.	Unit is running but the lid is off.	Place the lid back the unit.
Unit is not turning on.	The power cord may be loose or detached.	Check the power cord and ensure power is coming from the outlet it is plugged into.

SPECIFICATIONS

Description	Ultrasonic Cleaner	
Model	Maxima Advanced Ultrasonic Cleaner MA210	
Tank Capacity	8.0L / 2.1 gallon (US)	Max. 7.0 L / 1.8 gallon (US)
		Min. 3.6 L / 0.95 gallon (US)
Tank Size	33.1x23.8x11.6 cm / 13.0"x9.4"x4.6"	
Longest Item Fits inside Tank	37.0 cm / 14.4"	
Power Supply	240W AC 100~120V 60Hz	
	240W AC 220~240V 50Hz	
Timer settings	5min > 7.5min > 10min > 12.5min > 15min	
Degas timer settings	60, 120, 180 seconds	
Ultrasonic Frequency	48KHz ± 3KHz	
Tank Material	Stainless Steel SUS304	
Housing Material	Aluminum + ABS	
Net Weight	14.3 kg / 31.5lb	
Gross Weight	17.1 kg / 37.7lb	
Unit Size	46.6x35x22.9 cm / 18.3"x13.8"x9.0"	

SERVICE

For items that require service, including warranty service, please send to Henry Schein® Handpiece & Small Equipment Solutions.

Henry Schein Handpiece & Small Equipment Solutions
620 S. Placentia Ave.
Placentia, CA 92870 USA
Phone # 800-235-6337 Prompt 1

WARRANTY

This product is designed for use in a dental office and this warranty is not applicable to other uses. This product is warranted against manufacturing defects in materials and workmanship for 3 years from date of purchase.

Henry Schein® will repair or replace product at its sole discretion. This warranty shall be limited to replacement or repair of the product or its parts and shall not extend to any other claims, including but not limited to loss of profit, cost of removal or replacement, incidental or consequential damages or other similar claims arising from use of this product. Damage to product resulting from acts of God, faulty installation, misuse, tampering, accident, abuse, negligence, alterations, unauthorized repairs or problems unrelated to materials and workmanship are not covered by this warranty.

DISTRIBUTED BY:
HENRY SCHEIN, INC.
135 DURYEA ROAD
MELVILLE, NY 11747 USA

Made In China
Fabricado en China
Fabriqué à Chine

M0125 Rev. 2024/08

maxima®

by  HENRY SCHEIN®

ADVANCED

INSTRUCCIONES DE USO

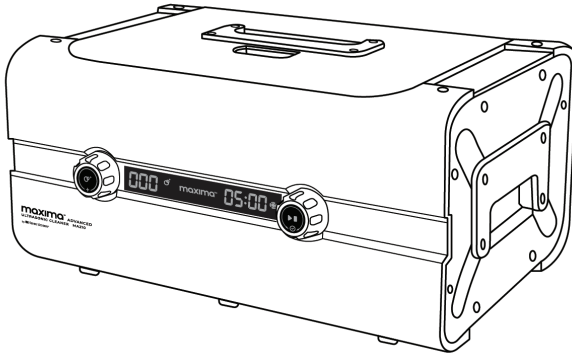
Leer antes de usar. Guárdelo en un lugar seguro para futuras referencias.



PRECAUCIÓN: La ley federal (EE. UU.) restringe la venta de este dispositivo a profesionales autorizados o por orden suya.

Limpiador ultrasónico MA210

REF 570-3794



INDICACIONES DE USO

El limpiador ultrasónico avanzado Maxima MA210 está diseñado para lavar a fondo (eliminar sangre, tejido y partículas pequeñas) los instrumentos antes de la desinfección. El sistema es adecuado para su uso en consultorios dentales para limpiar instrumentos dentales.

USO PREVISTO

El limpiador ultrasónico avanzado Maxima MA210 está diseñado para limpiar instrumentos dentales mediante la emisión de ondas sonoras de alta frecuencia.

SALUD Y SEGURIDAD



- ¡Peligro de descarga eléctrica! Nunca toque el enchufe de alimentación con las manos mojadas, especialmente al insertarlo o retirarlo.
- ¡Peligro de descarga eléctrica! Si la unidad cae al agua, desconéctela inmediatamente; no introduzca las manos en el agua. Envíe a Henry Schein® Handpiece & Small Equipment Solutions para evaluación y reparación.
- Nunca permita que el cable de alimentación se tire, se tuerza o se doble demasiado. Nunca opere la unidad si el cable, el enchufe de alimentación o la carcasa están dañados o sueltos.
- Nunca bloquee las rejillas de ventilación del dispositivo. Mantenga las rejillas de ventilación libres de pelusa, cabello y otros materiales.
- Mantenga la unidad alejada de fuentes de calor excesivo.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, daños al equipo o incendio durante una tormenta eléctrica, apague la máquina y no toque la máquina ni el cable.
- ¡Peligro de descarga eléctrica! No usar mientras se baña. Nunca sumerja el dispositivo ni el cable de alimentación en agua ni en ningún otro líquido.
- ¡Peligro de descarga eléctrica! No rocíe agua ni líquidos sobre el dispositivo.

OPERACIONES GENERALES/PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



- No encienda la unidad sin agua en el tanque. El funcionamiento en seco durante más de 30 segundos dañará la unidad o reducirá gravemente su vida útil.
- No coloque instrumentos directamente sobre la base del tanque. Colocar instrumentos directamente sobre la base del tanque provocará daños a la unidad. Coloque los instrumentos en la cesta para su uso adecuado.
- No haga funcionar la unidad sin agua en el tanque.
- El tiempo de limpieza normal es de sólo 5 minutos por capa de instrumentos o casete, no más de 10-15 minutos por lote. Tome un descanso de 1/3 a 1/2 del tiempo de ejecución si se necesita un tiempo de ejecución más largo.
- No permita que entre agua en la carcasa a través de las rejillas de ventilación u otros lugares. No lo laves, solo límpialo.
- No rocíe desinfectante hacia la unidad ya que podría causar corrosión interna. Sólo límpielo.
- Mantenga la tapa cerrada durante el funcionamiento. Se escuchará un pitido si se abre la tapa durante el funcionamiento.
- No haga funcionar la unidad sin la tapa puesta. La tapa ayuda a reducir los aerosoles y reducir el ruido.
- Evite limpiar fresas y limas directamente en el tanque principal, de lo contrario podrían entrar en la válvula de drenaje y causar daños. Utilice un vaso de precipitados o una cámara de limpieza. Ver accesorios.
- No llene el tanque por encima de la línea máxima para evitar derrames.
- No utilice soluciones que contengan sustancias abrasivas o soluciones químicas fuertemente corrosivas no recomendadas por el fabricante o el proveedor.
- No utilizar en exteriores.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No coloque ni guarde el aparato en un lugar donde pueda caerse o ser arrastrado hacia una bañera o un fregadero.
- No haga funcionar la unidad durante un tiempo prolongado o de forma continua. Si la unidad ha estado funcionando durante 30 minutos, se recomienda detenerla durante unos 10 minutos.
- No utilice componentes no aprobados por el fabricante.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie seca y plana para su funcionamiento.
- Si se detecta alguna anomalía, deje de usarlo inmediatamente y comuníquese con Henry Schein® Handpiece & Small Equipment Solutions.
- Este dispositivo sólo debe ser utilizado por un profesional.
- Nunca opere el dispositivo sin supervisión.
- Desconecte el cable de alimentación de la unidad antes de limpiar el dispositivo, si ocurre un mal funcionamiento, si el dispositivo no se va a utilizar durante un período prolongado y después de cada uso (recomendado).
- Siga el manual para operar el dispositivo.
- Nunca desmonte la unidad. Todo mantenimiento de esta unidad debe ser realizado por personal de servicio calificado.
- Al retirar el cable de alimentación del tomacorriente, agarre el enchufe, no el cable.
- Para proteger el cable de alimentación contra daños, no permita que quede atrapado en objetos como la puerta de un armario o la pata de una silla; no lo arrastre sobre una superficie caliente.
- Si hay daños en el enchufe de alimentación, el cable, la carcasa u otras partes del dispositivo, no utilice el dispositivo.
- La instalación de un disyuntor diferencial con una corriente de disparo nominal de no más de 30 mA proporciona protección adicional contra descargas eléctricas. La instalación sólo debe ser realizada por un electricista capacitado.

¡Mantener alejado de los niños!

- Guarde el limpiador ultrasónico fuera del alcance de los niños.
 - ¡Peligro para los niños! ¡Peligro de muerte por asfixia! Mantenga el material de embalaje fuera del
- 10 - Maxima Advanced Ultrasonic Cleaner MA210

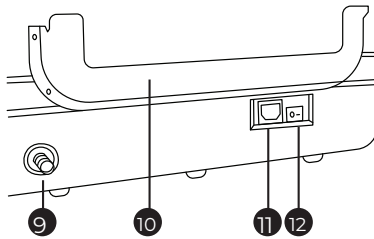
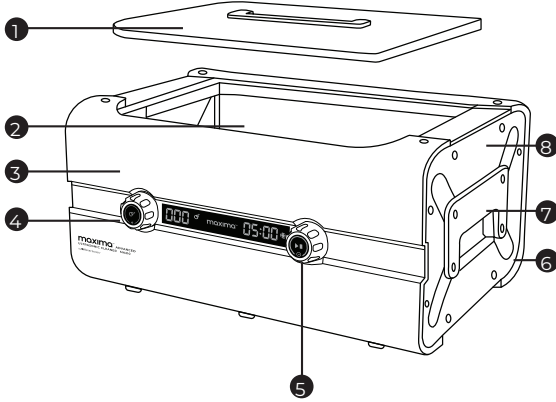
alcance de los niños.

- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.

Para evitar riesgos de incendio, tenga en cuenta lo siguiente:

- Nunca bloquee las rejillas de ventilación del dispositivo. Mantenga las rejillas de ventilación libres de pelusa, cabello y otros materiales.
- No coloque el dispositivo sobre una superficie blanda, como una cama o un sofá, donde las rejillas de ventilación puedan quedar bloqueadas.
- Tenga en cuenta las demás advertencias de la sección anterior.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por Henry Schein para evitar peligros.

ESTRUCTURA DEL PRODUCTO Y ACCESORIOS



- | | | |
|---|------------------------------------|------------------------------|
| 1. Tapa | 5. Establecer hora/Inicio y parada | 9. Brote de drenaje |
| 2. Tanque de limpieza de acero inoxidable | 6. Manija de la válvula de drenaje | 10. Soporte de tapa |
| 3. Panel frontal de aluminio | 7. Mango de aluminio | 11. Toma de corriente |
| 4. Esfera de Degas | 8. Panel lateral de plástico | 12. Interruptor de encendido |

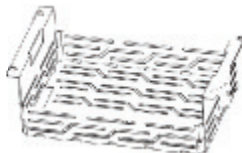
Accesorios estándar



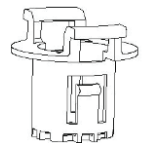
Cable de alimentación
570-3824



Manguera de drenaje
(39" de largo) 570-3805

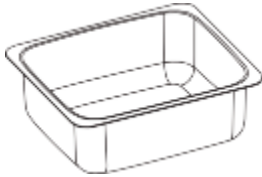


Cesta de acero inoxidable
570-3806



Colador

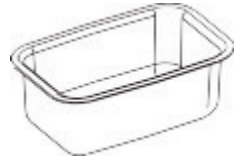
Accesorios opcionales



Cámara de limpieza extraíble de acero inoxidable de gran tamaño (8,5" x 8,4" x 3,2") 570-3803

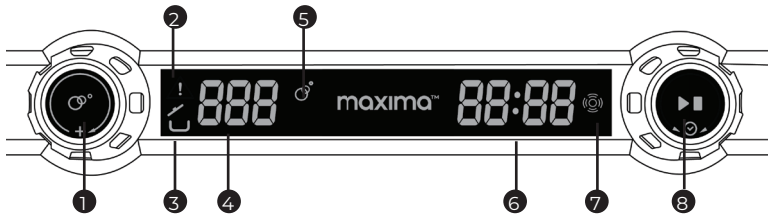


Vaso de acero inoxidable 570-3802



Cámara de limpieza extraíble pequeña de acero inoxidable (9,0" x 5,0" x 3,0") 570-3804

PANEL DE CONTROL



- 1. Esfera de desgasificación.** Gírelo en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario a las agujas del reloj para seleccionar la configuración del temporizador de desgasificación, ya sea 60, 120 o 180 segundos. Esta configuración determina el tiempo de desgasificación automática y manual. Presione el dial para comenzar a desgasificar.
- 2. ⚠ Advertencia.** Detenga las operaciones y consulte la guía de solución de problemas (pág. 7).
- 3. ⚠ Advertencia de tapa abierta.** La tapa debe permanecer cerrada durante el funcionamiento para evitar la propagación de aerosoles. El símbolo de advertencia ayuda a estandarizar las operaciones. El símbolo de advertencia de tapa abierta se ilumina si la unidad no está en ciclo. Se emiten pitidos de advertencia adicionales si la unidad está en ciclo.
- 4.** Pantalla del temporizador de desgasificación de 60, 120 o 180. Muestra la configuración del temporizador de desgasificación y cuánto tiempo de desgasificación queda en segundos (s).
- 5. 🕒 Estado de desgasificación.** 🕒 parpadea, indicando que la desgasificación está en curso.
- 6. 05:00. Visualización de tiempo ultrasónico.** Muestra la configuración del temporizador y cuánto tiempo queda en el funcionamiento del limpiador ultrasónico.
- 7. 🕒 Estado de limpieza ultrasónica.** 🕒 Iluminado, la limpieza normal está en curso.
- 8. Establecer el dial de tiempo/inicio y parada.** Al girarlo en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario, se pueden configurar el temporizador en 5 configuraciones: 5:00 – 7:30 – 10:00 – 12:30 – 15:00 minutos. Una vez configurado el temporizador, presione el dial para comenzar.

CONFIGURACIÓN

1. Coloque su limpiador ultrasónico en el lugar deseado sobre una superficie plana y seca al lado de un fregadero.
2. Conecte la manguera. Conecte un extremo de la manguera de drenaje a la válvula de drenaje y coloque el otro extremo en el fregadero. La válvula de drenaje se encuentra detrás de la unidad en el lado derecho.
3. Enchufe la unidad. Conecte el cable de alimentación a la parte posterior de la unidad. Asegúrese de que esté correctamente conectado y que el cable no esté dañado. Caño de drenaje en la parte trasera. La manguera de drenaje se puede orientar hacia la izquierda o la derecha.
4. Encienda la unidad. El interruptor de encendido para encender la unidad se encuentra en la parte posterior de la unidad, en el lado izquierdo, justo encima de la toma de corriente.

OPERACIÓN



- No encienda la unidad sin agua en el tanque. El funcionamiento en seco dañará la unidad.
- No coloque instrumentos directamente sobre la base del tanque. Coloque los instrumentos en la cesta para su uso adecuado.
- Evite limpiar las rebabas directamente en el tanque principal. Utilice vasos de precipitados o una cámara de limpieza.

Pasos de la operación

Se utiliza para limpiar instrumentos sueltos o casetes. Para fresas, limas o soluciones corrosivas, consulte la sección de accesorios a continuación.

1. Retire la cesta y asegúrese de que la manija de la válvula de drenaje esté en la posición cerrada.
2. Siga las instrucciones de dosificación de la solución de limpieza ultrasónica según la etiqueta de la solución de limpieza. Llene la unidad con solución limpiadora ultrasónica (uso general, enzimática) entre las líneas MIN y MAX.
3. Coloque los instrumentos a limpiar directamente en la cesta o en los casetes. Si está en casetes, coloque los casetes en la cesta. Luego coloque la cesta directamente en el tanque principal que ya contiene la solución limpiadora ultrasónica.
4. Coloque la tapa en la unidad para reducir los aerosoles y el ruido.
5. Utilizando la perilla derecha, ajuste la unidad al tiempo de limpieza adecuado (ver a continuación) y presione la perilla para hacer funcionar la unidad. Para pausar la limpieza, presione el dial nuevamente.
6. Después de la limpieza, enjuague bien la cesta y los instrumentos con agua corriente.

Cómo determinar el momento adecuado para la limpieza

Esta unidad limpia mucho más rápido y a fondo que la mayoría de los limpiadores ultrasónicos del mercado. Debe esperar que limpie entre la mitad y un tercio del tiempo que tardan otros limpiadores ultrasónicos comunes. El tiempo de limpieza típico es:

- 5 minutos para una capa de instrumentos sueltos o casete
- 10 minutos para dos capas de instrumentos sueltos o casetes

Antes de comenzar con la limpieza de rutina, se deben realizar pruebas para establecer el tiempo de limpieza adecuado. Con un lote estándar de instrumentos, ejecute la limpieza durante 5 minutos y luego verifique el estado de los instrumentos. Agregue más tiempo hasta lograr un resultado satisfactorio. Repita la prueba un par de veces más para establecer un tiempo confiable, adecuado y estándar.

No lo haga funcionar durante un tiempo excesivo ya que no es necesario y cuenta para la vida útil de la unidad.

Desgasificación

Desgasificar la solución de limpieza es un paso necesario para eliminar grandes burbujas de aire que interfieren con el proceso de limpieza. Esta unidad ejecuta la desgasificación automáticamente durante la primera ejecución cuando se enciende la unidad por primera vez. La desgasificación se puede iniciar manualmente con el botón izquierdo y debe realizarse cada vez que se agregue una nueva solución sin apagar la unidad. El tiempo de desgasificación automática y manual se puede configurar girando la perilla izquierda. El temporizador de desgasificación se puede configurar en 60, 120 o 180 segundos utilizando la perilla izquierda.

Limpieza con accesorios

Vasos de precipitados

1. Coloque objetos pequeños como fresas y limas en los vasos. Añade la solución limpiadora ultrasónica en los vasos para sumergir los elementos en el interior. Coloque las tapas transparentes sobre los vasos si es necesario.
2. Coloque los vasos dentro de la canasta y colóquelos dentro del tanque. Si el nivel de líquido en el tanque ya está cerca del MÁXIMO, descargue un poco de líquido. El fondo de los vasos debe estar en contacto con el agua o la solución en el tanque.
3. Cierre la tapa. Encienda el interruptor de encendido. Gire el dial del temporizador para seleccionar la hora. Seleccione 10 minutos y presione el dial para encender el ultrasonido.

Cámara de limpieza

La cámara de limpieza extraíble se utiliza cuando se utiliza una solución corrosiva o peligrosa o para reducir la cantidad de solución de limpieza necesaria para cargas pequeñas.

1. Agregue agua del grifo en el tanque principal hasta la línea MIN.
2. Añade instrumentos dentro de la cámara de limpieza extraíble. Añade la solución adecuada para sumergir los artículos.
3. Coloque la cámara de limpieza extraíble en la parte superior del tanque. El fondo de la cámara debe estar en contacto con el agua durante aproximadamente 1/2" o 10 mm de profundidad. El ultrasonido penetrará en la cámara extraíble para limpiar los elementos del interior.
4. Cierre la tapa. Encienda el interruptor de encendido. Gire el dial del temporizador para seleccionar el tiempo de limpieza. Seleccione de 5 a 10 minutos y presione el dial para iniciar el ultrasonido".

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE MAQUINAS

- No haga funcionar la unidad durante un tiempo prolongado o de forma continua. La unidad está diseñada con protección contra sobrecalentamiento. Si la unidad ha estado funcionando durante 30 minutos, se recomienda detenerla durante unos 10 minutos para prolongar su vida útil.
- No deje agua en el tanque de limpieza durante mucho tiempo. Una vez finalizada la limpieza, abra la válvula de drenaje para drenar el agua sucia. Limpie y seque el tanque.
- Mantenga un colador sobre la entrada de drenaje para evitar que instrumentos pequeños como fresas y limas o residuos grandes obstruyan la válvula de drenaje.
- Si se forma agua condensada en la tapa, sacúdala o límpiela antes de colocarla en el soporte para evitar que el agua gotee de la tapa.
- No esparza desinfectante sobre la carcasa ni el tanque. Utilice agua limpia para limpiar la carcasa. Utilice una toalla de papel para secar el tanque y la carcasa. Utilice una toallita desinfectante que no dañe el aluminio ni el plástico ABS para limpiar el tanque y la carcasa si es necesario. Muchos desinfectantes y productos blanqueadores contienen hipoclorito de sodio con fuerte oxidación. Oscurecerán la carcasa de aluminio.
- No utilice soluciones corrosivas como blanqueadores líquidos en el tanque de acero inoxidable.
- No utilice soluciones corrosivas como disolvente de pintura o acetona, ya que corroerán la carcasa de plástico. No utilice soluciones inflamables.
- No utilice agua osmotizada o agua altamente purificada ya que pueden corroer agresivamente los metales. Evite derramar agua sobre el panel de control o dentro de la carcasa.
- Mantenga la unidad en un área seca, fresca y ventilada.
- No exponga la unidad a la luz solar directa durante mucho tiempo.
- Conserve el material de embalaje original en caso de enviarlo a servicio de reparación. Si ya no está disponible, utilice material de amortiguación equivalente a un mínimo de 2" de poliestireno expandido alrededor de la unidad dentro de la caja de envío para evitar daños a los frágiles transductores.

Prueba de papel de aluminio

Los limpiadores ultrasónicos deben probarse periódicamente o según sea necesario para verificar su rendimiento de limpieza y para verificar que los transductores funcionen correctamente. Los resultados de las pruebas deben documentarse.

Procedimiento:

Retire la tapa, la cesta, los recipientes y cualquier otra cosa que se encuentre en el tanque.

1. Limpie el tanque a fondo.
2. Llene el tanque con agua hasta la mitad entre las líneas MIN y MAX.
3. Tome 2 trozos de cinta de autoclave y páselos de izquierda a derecha sobre el borde superior del tanque. Una cinta pasa sobre los centros de 2 ciclos redondos en el fondo del tanque. Una cinta pasa por el tercer ciclo en la parte inferior del tanque. Los transductores que generan ultrasonidos están montados debajo de cada círculo.
4. Consigue un trozo de papel de aluminio doméstico estándar y corta 3 trozos de 2 cm (3/4") de ancho y 13 cm (5") de largo. Dobra cada pieza en forma de L a lo largo. No utilice papel de aluminio de alta resistencia.
5. Pegue una lámina sobre el centro de cada círculo, pegando el extremo a la parte inferior de la cinta. Mantenga las láminas verticalmente dentro del agua con el borde inferior aproximadamente 2-3 cm (1") por encima del fondo del tanque.
6. Encienda el ultrasonido en el modo de limpieza normal y déjelo funcionar durante 1 minuto. De-

tenerlo una vez alcanzado el tiempo.

7. Retire las láminas e inspecciónelas. Las láminas deben perforarse o quitarse a lo largo de los 3 bordes.
8. Si alguna de las láminas no tiene perforaciones evidentes, es posible que el transductor cerca de esa lámina no esté funcionando correctamente. Llame a Henry Schein® Handpiece & Small Equipment Solutions si esto sucede.
9. Retire las partículas de aluminio sueltas del tanque y límpielo completamente.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
El símbolo de advertencia está encendido; la unidad ha estado funcionando durante mucho tiempo.	Al menos uno de los transductores está bajo protección contra sobrecalentamiento.	Detenga la unidad durante 15 minutos o más hasta que el símbolo de advertencia se atenúe antes de reanudar las operaciones.
El símbolo de advertencia está encendido; el símbolo de advertencia no se apaga después de que la unidad permanece inactiva durante 15 minutos.	Al menos un transductor no está funcionando.	Póngase en contacto con Henry Schein Piezas de mano y equipos pequeños (pág. 8).
La unidad no drena correctamente.	Los residuos quedan atrapados en la manguera.	Desconecte la manguera de drenaje y elimine cualquier residuo que haya en la manguera y en el interior de la unidad.
La unidad está emitiendo un pitido.	La unidad está funcionando pero la tapa está quitada.	Coloque la tapa nuevamente en la unidad.
La unidad no se enciende.	El cable de alimentación puede estar suelto o desconectado.	Verifique el cable de alimentación y asegúrese de que la energía provenga del tomacorriente en el que está enchufado.

PRESUPUESTO

Descripción	Limpiador ultrasónico	
Modelo	Limpiador ultrasónico avanzado Maxima MA210	
Capacidad del tanque	8,0 litros / 2,1 galones (EE. UU.)	Máx. 7,0 L/1,8 galones (EE. UU.)
		Mín. 3,6 L/0,95 galones (EE. UU.)
Tamaño del tanque	33,1 x 23,8 x 11,6 cm (13,0 x 9,4 x 4,6 pulgadas)	
El artículo más largo cabe dentro del tanque	37,0 cm / 14.4"	
Fuente de alimentación	240 W CA 100 ~ 120 V 60 Hz	
	240 W CA 220 ~ 240 V 50 Hz	

Configuración del temporizador	5 min > 7,5 min > 10 min > 12,5 min > 15 min
Ajustes del temporizador de desgasificación	60, 120, 180 segundos
Frecuencia ultrasónica	48 kHz \pm 3 kHz
Material del tanque	Acero inoxidable SUS304
Material de la carcasa	Aluminio + ABS
Peso neto	14,3 kg/31,5 lb
Peso bruto	17,1 kg/37,7 lb
Tamaño de la unidad	46,6 x 35 x 22,9 cm (18,3 x 13,8 x 9,0 pulgadas)

SERVICIO

Para artículos que requieran servicio, incluido el servicio de garantía, envíelos a Henry Schein® Handpiece & Small Equipment Solutions.

Soluciones para piezas de mano y equipos pequeños de Henry Schein

620 S. Placentia Ave. Placentia, CA 92870 EE. UU.

Teléfono n.º 800-235-6337 Mensaje 1

GARANTÍA

Este producto está diseñado para su uso en un consultorio dental y esta garantía no se aplica a otros usos. Este producto está garantizado contra defectos de fabricación en materiales y mano de obra durante 3 años a partir de la fecha de compra.

Henry Schein® reparará o reemplazará el producto a su entera discreción. Esta garantía se limitará al reemplazo o reparación del producto o sus partes y no se extenderá a ningún otro reclamo, incluidos, entre otros, pérdida de ganancias, costos de remoción o reemplazo, daños incidentales o consecuentes u otros reclamos similares que surjan del uso de este producto. Los daños al producto que resulten de casos fortuitos, instalación defectuosa, mal uso, manipulación, accidentes, abuso, negligencia, alteraciones, reparaciones no autorizadas o problemas no relacionados con los materiales y la mano de obra no están cubiertos por esta garantía.

DISTRIBUIDO POR:

COMPAÑÍA: HENRY SCHEIN, INC.

CARRETERA DURYEA 135
MELVILLE, NUEVA YORK
11747 ESTADOS UNIDOS

Hecho en china
Fabricado en China
Fabricado en China

M0125 Rev.2024/08

maxima®

by  HENRY SCHEIN®

ADVANCED

MODE D'EMPLOI

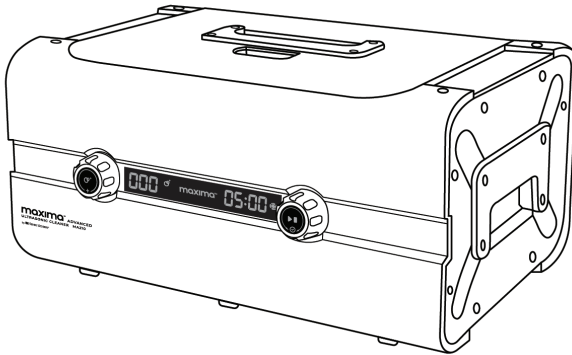
A lire avant utilisation. Conservez-la dans un endroit sûr pour toute référence ultérieure.



ATTENTION : La loi fédérale (États-Unis) restreint la vente de cet appareil à un professionnel agréé ou sur son ordre.

Nettoyeur à ultrasons MA210

REF 570-3794



INDICATIONS POUR L'UTILISATION

Le nettoyeur à ultrasons avancé Maxima MA210 est conçu pour laver en profondeur (éliminer le sang, les tissus et les petites particules) les instruments avant la désinfection. Le système est adapté à une utilisation dans les cabinets dentaires pour nettoyer les instruments dentaires.

UTILISATION PRÉVUE

Le nettoyeur à ultrasons avancé Maxima MA210 est destiné au nettoyage des instruments dentaires par l'émission d'ondes sonores à haute fréquence.

SANTÉ ET SÉCURITÉ



- Risque de choc électrique ! Ne touchez jamais la fiche d'alimentation avec les mains mouillées, en particulier lors de l'insertion ou du retrait de la fiche.
- Risque de choc électrique ! Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement ; ne mettez pas la main dans l'eau. Envoyer à Henry Schein® Handpiece & Small Equipment Solutions pour évaluation et réparation.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation être tiré, tordu ou fortement plié. N'utilisez jamais l'appareil si le cordon, la fiche d'alimentation ou le boîtier sont endommagés ou desserrés.
- Ne bloquez jamais les événements de l'appareil. Gardez les événements exempts de peluches, de cheveux et d'autres matériaux.
- Tenir l'appareil à l'écart des sources de chaleur excessives.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, de dommage matériel ou d'incendie lors d'un orage électrique, mettez l'appareil hors tension et ne touchez pas l'appareil ou le cordon.
- Risque de choc électrique ! Ne pas utiliser pendant le bain. Ne plongez jamais l'appareil ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide.
- Risque de choc électrique ! Ne pas vaporiser d'eau ou de liquide sur l'appareil.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES/PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Caution

- Ne pas allumer l'appareil sans eau dans le réservoir. Un fonctionnement à sec de plus de 30 secondes endommagera l'appareil ou réduira considérablement sa durée de vie.
- Ne placez pas d'instruments directement sur la base du réservoir. Placer les instruments directement sur la base du réservoir endommagera l'appareil. Placez les instruments dans le panier pour une utilisation correcte.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil sans eau dans le réservoir.
- Le temps de nettoyage normal est de 5 minutes seulement par couche d'instruments ou de cassette, pas plus de 10 à 15 minutes par lot. Faites une pause d'1/3 à 1/2 du temps de course si un temps de course plus long est nécessaire.
- Ne laissez pas l'eau pénétrer à l'intérieur du boîtier par les événements ou d'autres endroits. Ne le lavez pas, essuyez-le simplement.
- Ne pas vaporiser de désinfectant vers l'appareil, sinon cela pourrait provoquer une corrosion interne. Essuyez-le simplement.
- Gardez le couvercle fermé pendant la course. Un bip sonore sera émis si le couvercle est ouvert pendant le fonctionnement.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil sans le couvercle. Le couvercle permet de réduire les aérosols et de réduire le bruit.
- Évitez de nettoyer les fraises et les limes directement dans le réservoir principal, sinon elles risquent de pénétrer dans la vanne de vidange et de causer des dommages. Utilisez un bécher ou une chambre de nettoyage. Voir accessoires.
- Ne remplissez pas le réservoir au-dessus de la ligne Max pour éviter tout débordement.
- N'utilisez pas de solution contenant des substances abrasives ou des solutions chimiques fortement corrosives non recommandées par le fabricant ou le fournisseur.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Pour réduire le risque de choc électrique, ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne placez pas et ne stockez pas l'appareil à un endroit où il pourrait tomber ou être entraîné dans une baignoire ou un évier.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil pendant une période prolongée ou en continu. Si l'appareil fonctionne depuis 30 minutes, il est recommandé de l'arrêter pendant environ 10 minutes.
- N'utilisez pas de composants non approuvés par le fabricant.
- Placez l'appareil sur une surface sèche et plane pour l'utiliser.
- Si des anomalies sont détectées, arrêtez immédiatement l'utilisation et contactez Henry Schein® Handpiece & Small Equipment Solutions.
- Cet appareil ne doit être utilisé que par un professionnel.
- N'utilisez jamais l'appareil sans surveillance.
- Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil avant de nettoyer l'appareil, en cas de dysfonctionnement, si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée et après chaque utilisation (recommandé).
- Suivez le manuel pour utiliser l'appareil.
- Ne jamais démonter l'appareil. Tous les entretiens de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de la prise, saisissez la fiche d'alimentation et non le cordon.
- Pour protéger le cordon d'alimentation contre tout dommage, ne le laissez pas accrocher par des objets tels qu'une porte de placard ou un pied de chaise ; ne le traînez pas sur une surface chaude.
- Si la fiche d'alimentation, le cordon, le boîtier ou d'autres pièces de l'appareil sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil.
- L'installation d'un disjoncteur différentiel avec un courant de déclenchement nominal ne dépassant pas 30 mA offre une protection supplémentaire contre les chocs électriques. L'installation ne doit être effectuée que par un électricien qualifié.

Tenir hors de portée des enfants !

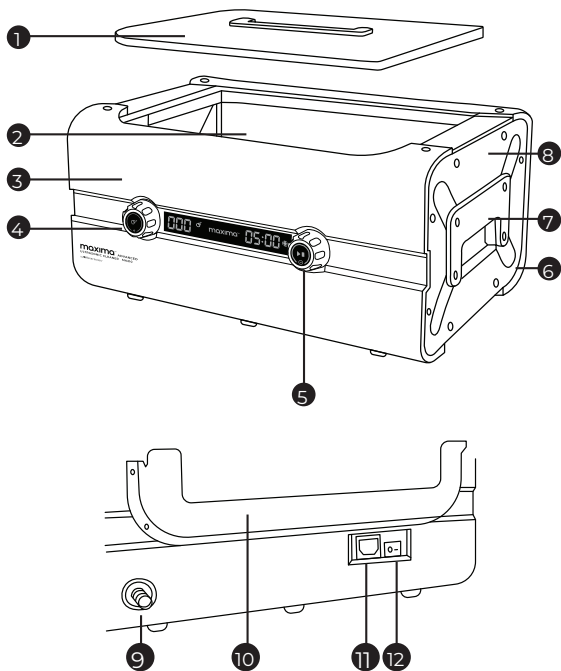
- Veuillez ranger le nettoyeur à ultrasons hors de portée des enfants.

- Danger pour les enfants ! Danger de mort par suffocation ! Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.

Pour éviter les risques d'incendie, veuillez respecter les consignes suivantes :

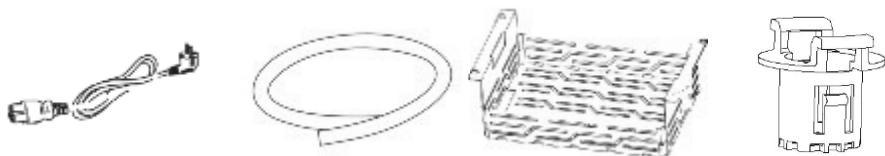
- Ne bloquez jamais les événements de l'appareil. Gardez les événements exempts de peluches, de cheveux et d'autres matériaux.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface molle, comme un lit ou un canapé, où les ouvertures d'aération pourraient être obstruées.
- Respectez les autres avertissements de la section précédente.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Henry Schein afin d'éviter tout danger.

STRUCTURE DU PRODUIT ET ACCESSOIRES



- | | | |
|--|---------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Couverture | 5. Régler l'heure/Démarrer et arrêter | 9. Germe de drainage |
| 2. Cuve de nettoyage en acier inoxydable | 6. Poignée de la vanne de drainage | 10. Support de couvercle |
| 3. Panneau avant en aluminium | 7. Manche en aluminium | 11. Prise de courant |
| 4. Cadran Degas | 8. Panneau latéral en plastique | 12. Interrupteur d'alimentation |

Accessoires standards



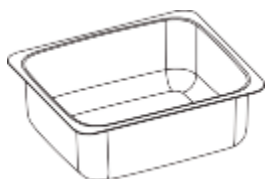
Cordon d'alimentation
570-3824

Tuyau de vidange (39 po
de long) 570-3805

Panier en acier inoxydable
570-3806

Passoire

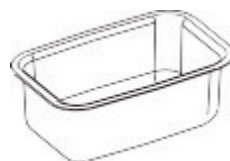
Accessoires optionnels



Grande chambre de nettoyage
amovible en acier inoxydable (8,5
po x 8,4 po x 3,2 po) 570-3803

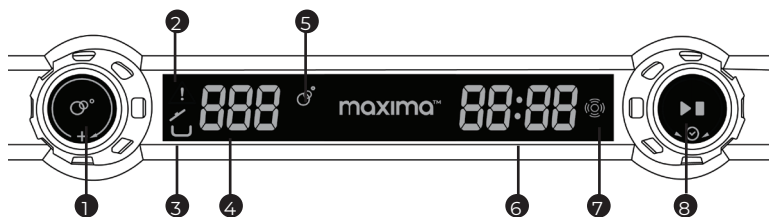


Gobelet en acier inoxydable
570-3802



Petite chambre de nettoyage
amovible en acier inoxydable (9,0
po x 5,0 po x 3,0 po) 570-3804

PANNEAU DE CONFIGURATION

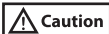


- 1. Cadran Degas.** Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour sélectionner le réglage de la minuterie de dégazage, soit 60, 120 ou 180 secondes. Ce paramètre détermine le temps de dégazage automatique et manuel. Appuyez sur la molette pour démarrer le dégazage.
- 2. ⚠ Avertissement.** Arrêtez les opérations et consultez le guide de dépannage (p. 7).
- 3. 🚪 Avertissement de couvercle ouvert.** Le couvercle doit être fermé pendant le fonctionnement pour éviter la propagation des aérosols. Le symbole d'avertissement permet de normaliser les opérations. Le symbole d'avertissement de couvercle ouvert s'allume si l'appareil n'est pas en cycle. Des bips d'avertissement supplémentaires sont émis si l'appareil est en cycle.
- 4.** Affichage de la minuterie Degas 60, 120 ou 180. Il affiche le réglage de la minuterie de dégazage et le temps de dégazage restant en secondes (s).
- 5. 🕒 Statut Degas.** 🕒 clignote, indiquant que le dégazage est en cours.
- 6. 05h00. Affichage de l'heure par ultrasons.** Il affiche le réglage de la minuterie et le temps restant dans le fonctionnement du nettoyeur à ultrasons.
- 7. 🗨 État du nettoyage par ultrasons.** 🗨 éclairé, le nettoyage normal est en cours.
- 8. Régler le cadran de temps/démarrer et arrêter.** En tournant dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la minuterie peut être réglée sur 5 réglages : 5h00 - 7h30 - 10h00 - 12h30 - 15h00 min. Une fois la minuterie réglée, appuyez sur la molette pour démarrer.

INSTALLER

- Placez votre nettoyeur à ultrasons à l'endroit souhaité sur une surface plane et sèche à côté d'un évier.
- Raccorder le tuyau. Connectez une extrémité du tuyau de vidange au robinet de vidange et placez l'autre extrémité dans l'évier. Le robinet de vidange est situé derrière l'appareil sur le côté droit.
- Brancher l'appareil. Branchez le cordon d'alimentation à l'arrière de l'appareil. Assurez-vous qu'il est correctement fixé et que le cordon n'est pas endommagé. Bec de drainage à l'arrière. Le tuyau de vidange peut être orienté à gauche ou à droite.
- Allumer l'appareil. L'interrupteur d'alimentation permettant d'allumer l'appareil est situé à l'arrière de l'appareil, sur le côté gauche, juste au-dessus de la prise de courant.

OPÉRATION



- Ne pas allumer l'appareil sans eau dans le réservoir. Un fonctionnement à sec endommagerait l'appareil.
- Ne placez pas d'instruments directement sur la base du réservoir. Placez les instruments dans le panier pour une utilisation correcte.
- Évitez de nettoyer les fraises directement dans le réservoir principal. Utiliser des béciers ou une chambre de nettoyage.

Étapes de fonctionnement

Utilisé lors du nettoyage avec des instruments détachés ou des cassettes. Pour les fraises, les limes ou les solutions corrosives, consultez la section accessoires ci-dessous.

1. Retirez le panier et assurez-vous que la poignée de la vanne de drainage est en position fermée.
2. Suivez les instructions de dosage de la solution de nettoyage à ultrasons indiquées sur l'étiquette de la solution de nettoyage. Remplissez l'unité avec une solution de nettoyage à ultrasons (à usage général, enzymatique) entre les lignes MIN et MAX.
3. Placez les instruments à nettoyer directement dans le panier ou dans des cassettes. S'il s'agit de cassettes, placez les cassettes dans le panier. Placez ensuite le panier directement dans le réservoir principal contenant déjà la solution de nettoyage à ultrasons.
4. Placez le couvercle sur l'appareil pour réduire les aérosols et le bruit.
5. À l'aide du bouton droit, réglez l'appareil sur le temps de nettoyage approprié (voir ci-dessous) et appuyez sur le bouton pour faire fonctionner l'appareil. Pour interrompre le nettoyage, appuyez à nouveau sur la molette.
6. Après le nettoyage, rincez soigneusement le panier et les instruments sous l'eau courante.

Déterminer le temps de nettoyage approprié

Cet appareil nettoie beaucoup plus rapidement et plus en profondeur que la plupart des autres nettoyeurs à ultrasons du marché. Vous devriez vous attendre à ce qu'il nettoie en 1/2 à 1/3 du temps nécessaire aux autres nettoyeurs à ultrasons courants. Le temps de nettoyage typique est :

- 5 minutes pour une couche d'instruments en vrac ou une cassette
- 10 minutes pour deux couches d'instruments en vrac ou de cassettes

Avant de commencer le nettoyage de routine, des essais doivent être effectués pour établir le temps de nettoyage approprié. Avec un lot standard d'instruments, effectuez un nettoyage toutes les 5 minutes puis vérifiez l'état des instruments. Ajoutez plus de temps jusqu'à ce que le résultat satisfaisant soit obtenu. Répétez le test plusieurs fois pour établir un temps fiable, correct et standard.

Ne le laissez pas fonctionner trop longtemps, car cela est inutile et cela compte dans la durée de vie de l'appareil.

Dégazage

Le dégazage de la solution de nettoyage est une étape nécessaire pour éliminer les grosses bulles d'air qui interfèrent avec le processus de nettoyage. Cette unité exécute le dégazage automatiquement lors du premier fonctionnement lors de la première mise sous tension de l'unité. Le dégazage peut être lancé manuellement avec le bouton gauche et doit être effectué à chaque fois qu'une nouvelle solution est ajoutée sans éteindre l'appareil. Le temps de dégazage automatique et manuel peut être réglé en tournant le bouton gauche. La minuterie de dégazage peut être réglée sur 60, 120 ou 180 secondes à l'aide du bouton de gauche.

Nettoyage avec accessoires

Béciers

1. Placez les petits objets tels que les fraises et les limes dans les béciers. Ajoutez une solution de nettoyage à ultrasons dans les béciers pour immerger les objets à l'intérieur. Placez les couvercles transparents sur les béciers si nécessaire.
2. Placez les béciers à l'intérieur du panier et placez-les à l'intérieur du réservoir. Si le niveau de liquide dans le réservoir est déjà proche du MAX, vidangez un peu de liquide. Le fond des béciers doit être en contact avec l'eau ou la solution dans le réservoir.
3. Fermez le couvercle. Allumez l'interrupteur d'alimentation. Tournez la minuterie pour sélectionner l'heure. Choisissez 10 minutes et appuyez sur la molette pour activer les ultrasons.

Chambre de nettoyage

La chambre de nettoyage amovible est utilisée lorsqu'une solution corrosive ou dangereuse est utilisée ou pour réduire la quantité de solution de nettoyage nécessaire pour les petites charges.

1. Ajoutez de l'eau du robinet dans le réservoir principal jusqu'à la ligne MIN.
2. Ajoutez des instruments à l'intérieur de la chambre de nettoyage amovible. Ajoutez une solution appropriée pour immerger les objets.
3. Placez la chambre de nettoyage amovible sur le dessus du réservoir. Le fond de la chambre doit être en contact avec l'eau sur environ 1/2" ou 10 mm de profondeur. Les ultrasons pénètrent dans la chambre amovible pour nettoyer les objets à l'intérieur.
4. Fermez le couvercle. Allumez l'interrupteur d'alimentation. Tournez la minuterie pour sélectionner le temps de nettoyage. Choisissez 5 à 10 minutes et appuyez sur la molette pour démarrer l'échographie.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DES MACHINES

- Ne faites pas fonctionner l'appareil pendant une période prolongée ou en continu. L'unité est conçue avec une protection contre la surchauffe. Si l'appareil fonctionne depuis 30 minutes, il est recommandé de l'arrêter pendant environ 10 minutes pour prolonger sa durée de vie.
- Ne laissez pas l'eau dans le réservoir de nettoyage pendant une longue période. Une fois le nettoyage terminé, ouvrez la vanne de vidange pour évacuer l'eau sale. Nettoyez et essuyez le réservoir.
- Placez une crépine sur l'entrée du drain pour éviter que de petits instruments tels que des fraises et des limes ou de gros débris n'obstruent le robinet de drainage.
- Si de l'eau de condensation se forme sur le couvercle, secouez-la ou essuyez-la avant de placer le couvercle sur le support de couvercle pour éviter que l'eau ne s'égoutte du couvercle.
- Ne pas répandre de désinfectant sur le boîtier ou le réservoir. Utilisez de l'eau propre pour essuyer le boîtier. Utilisez une serviette en papier pour sécher le réservoir et le boîtier. Utilisez une lingette désinfectante qui n'endommage pas l'aluminium et le plastique ABS pour essuyer le réservoir et le boîtier si nécessaire. De nombreux désinfectants et produits de blanchiment contiennent de l'hypochlorite de sodium à forte oxydation. Ils assombriront le boîtier en aluminium.
- N'utilisez pas de solutions corrosives telles que des agents de blanchiment liquides dans le réservoir en acier inoxydable.
- N'utilisez pas de solutions corrosives telles que du diluant à peinture ou de l'acétone, car elles corroderont le boîtier en plastique. N'utilisez pas de solutions inflammables.
- N'utilisez pas d'eau osmosée ou d'eau hautement purifiée car elles peuvent corroder les métaux de manière agressive. Évitez de renverser de l'eau sur le panneau de commande ou à l'intérieur du boîtier.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec, frais et aéré.
- N'exposez pas l'appareil directement au soleil pendant une longue période.
- Conservez l'emballage d'origine en cas d'envoi en réparation. S'il n'est plus disponible, utilisez suffisamment de rembourrage équivalent à un minimum de 2 pouces de polystyrène tout autour de l'appareil à l'intérieur du carton d'expédition pour éviter d'endommager les transducteurs fragiles.

Test de feuille

Les nettoyeurs à ultrasons doivent être testés périodiquement ou selon les besoins pour vérifier les performances de nettoyage et pour vérifier que les transducteurs fonctionnent correctement. Les résultats des tests doivent être documentés.

Procédure:

Retirez le couvercle, le panier, les contenants et tout autre élément se trouvant dans le réservoir.

1. Nettoyez soigneusement le réservoir.
2. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'à mi-chemin entre les lignes MIN et MAX.
3. Prenez 2 morceaux de ruban adhésif pour autoclave et passez-les de gauche à droite sur le bord supérieur du réservoir. Un ruban passe sur les centres de 2 cycles ronds au fond du réservoir. Une bande passe sur le troisième cycle au fond du réservoir. Les transducteurs qui génèrent des ultrasons sont montés sous chaque cercle.
4. Procurez-vous un morceau de papier d'aluminium standard et coupez-le en 3 morceaux de 2 cm (3/4 po) de large et 13 cm (5 po) de long. Pliez chaque pièce en forme de L dans le sens de la longueur. N'utilisez pas de papier d'aluminium très résistant.
5. Collez une feuille au-dessus du centre de chaque cercle, en collant l'extrémité sous le ruban

adhésif. Maintenez les feuilles verticalement dans l'eau avec le bord inférieur à environ 2 à 3 cm (1 po) au-dessus du fond du réservoir.

6. Allumez les ultrasons en mode de nettoyage normal et faites-les fonctionner pendant 1 minute. Arrêtez-le une fois le temps atteint.
7. Retirez les feuilles et inspectez. Les feuilles doivent être perforées ou arrachées sur les 3 bords.
8. Si l'une des feuilles ne présente aucune perforation évidente, il se peut que le transducteur à proximité de cette feuille ne fonctionne pas correctement. Appelez Henry Schein® Handpiece & Small Equipment Solutions si cela se produit.
9. Éliminez les particules de papier d'aluminium détachées du réservoir et nettoyez-le soigneusement.



DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Le symbole d'avertissement est allumé : l'appareil a fonctionné de manière intensive.	Au moins un des transducteurs est sous protection contre la surchauffe.	Arrêtez l'appareil pendant 15 minutes ou plus jusqu'à ce que le symbole d'avertissement s'éteigne avant de reprendre les opérations.
Le symbole d'avertissement est allumé ; le symbole d'avertissement ne s'éteint pas après que l'appareil est resté au ralenti pendant 15 minutes.	Au moins un transducteur ne fonctionne pas.	Contactez Henry Schein Pièces à main et petits équipements (p. 8).
L'unité ne se vide pas correctement.	Des débris sont coincés dans le tuyau.	Détachez le tuyau de drainage et rincez tous les débris présents dans le tuyau et à l'intérieur de l'appareil.
L'unité émet un bip.	L'unité fonctionne mais le couvercle est retiré.	Remettez le couvercle sur l'appareil.
L'unité ne s'allume pas.	Le cordon d'alimentation est peut-être lâche ou détaché.	Vérifiez le cordon d'alimentation et assurez-vous que l'alimentation provient de la prise sur laquelle il est branché.

CARACTÉRISTIQUES

La description	Nettoyeur à ultrasons	
Modèle	Nettoyeur à ultrasons avancé Maxima MA210	
Capacité du réservoir	8,0 L / 2,1 gallons (États-Unis)	Max. 7,0 L / 1,8 gallon (États-Unis)
		Minimum 3,6 L / 0,95 gallon (États-Unis)
Taille du réservoir	33,1 x 23,8 x 11,6 cm	
L'article le plus long rentre dans le réservoir	37,0 cm / 14.4"	

Source de courant	240 W CA 100 ~ 120 V 60 Hz
	240 W CA 220 ~ 240 V 50 Hz
Paramètres de la minuterie	5 min > 7,5 min > 10 min > 12,5 min > 15 min
Réglages de la minuterie de dégazage	60, 120, 180 secondes
Fréquence ultrasonique	48 kHz \pm 3 kHz
Matériau du réservoir	Acier inoxydable SUS304
Matériau du boîtier	Aluminium + ABS
Poids net	14,3 kg / 31,5 lb
Poids brut	17,1 kg / 37,7 lb
Taille de l'unité	46,6 x 35 x 22,9 cm

UN SERVICE

Pour les articles nécessitant un service, y compris un service de garantie, veuillez les envoyer à Henry Schein® Handpiece & Small Equipment Solutions.

Henry Schein Handpiece & Small Equipment Solutions
620 S. Placentia Ave. Placentia, CA 92870 USA
Téléphone 800-235-6337 Invite 1

GARANTIE

Ce produit est conçu pour être utilisé dans un cabinet dentaire et cette garantie ne s'applique pas à d'autres utilisations. Ce produit est garanti contre les défauts de fabrication de matériaux et de main-d'œuvre pendant 3 ans à compter de la date d'achat.

Henry Schein® réparera ou remplacera le produit à sa seule discrétion. Cette garantie se limite au remplacement ou à la réparation du produit ou de ses pièces et ne s'étend pas à d'autres réclamations, y compris, mais sans s'y limiter, le manque à gagner, le coût de l'enlèvement ou du remplacement, les dommages accessoires ou indirects ou d'autres réclamations similaires résultant de l'utilisation de ce produit. Les dommages au produit résultant d'un cas de force majeure, d'une installation défectueuse, d'une mauvaise utilisation, d'une altération, d'un accident, d'un abus, d'une négligence, de modifications, de réparations non autorisées ou de problèmes non liés aux matériaux et à la main-d'œuvre ne sont pas couverts par la présente garantie.

DISTRIBUÉ PAR:
HENRY SCHEIN, INC.
135, CHEMIN DURYE
MELVILLE, NY 11747
ÉTATS-UNIS

Fabriqué en Chine
Fabriqué en Chine
Fabriqué en Chine

M0125 Rév. 2024/08